



香港浸信會神學院
Hong Kong Baptist Theological Seminary



院訊

二〇〇六年四月號
今日的神學院生，
明日的牧會者



院長心語 感恩的心靈

專題 畢業以後——三位校友的故事

教授分享 與聖經的人物和時代認同的難題

目錄

院長心語 / 江耀全院長	2
專題：畢業以後	
不再平淡	3
熟悉的群體	5
很充實的五年	7
教授分享	
與聖經的人物和時代認同的難題 / 梅智理	9
校園動態	
教務長的話 / 曹偉彤	12
入學及註冊處 / 鍾曼儀	14
學生會 / 劉玉強	14
信徒神學教育部 / 譚李淑儀	15
遙距教育課程 / 譚李淑儀	16
學院消息	
教職員動態	17
信徒神學教育部	17
遙距教育課程	18
教牧持續教育中心	18
出版消息	19
回應表	19
收支表 / 徵信錄	20
珍貴時刻	23

督印：江耀全院長
主編：龔李瑞安 何保賢
出版：香港浸信會神學院
地址：香港新界西貢北西澳年明路一號
電話：(852) 2715 9511
傳真：(852) 2761 0868
電郵：bts-inquiry@hkbits.edu.hk
網址：http://www.hkbits.edu.hk
美術/排版：ABC Arts Centre
承印：陽光印刷製本廠

院長心語



感恩的心靈

真誠的感恩來自敏感的心靈，因為敏感的人才能覺察神為自己預備的諸般恩惠。

真誠的感恩來自謙卑的心靈，因為謙卑的人才能明白生命中不少東西都是白白得來，而非自己應得的。

真誠的感恩來自順服的心靈，因為順服的人才能接受神的旨意，包括接受那些「化裝的祝福」。

真誠的感恩來自喜樂的心靈，因為惟有喜樂的心境才能孕育出真誠的謝意。

真誠的感恩來自良善的心靈，因為良善的人才能體會到恩典背後的心意。

真誠的感恩來自知足的心靈，因為知足的人才會為自己已得的恩典而感謝，卻不會為未得的而耿耿於懷。

畢業以後……

今期《院訊》訪問了老、中、青三位校友，與讀者分享他們事奉生命裡的種種經歷和體會。他們畢業後的故事，讓我們感受到儘管物換星移，歲月流轉，主恩卻依然不變——主的恩典在祂僕人的軟弱上顯得完全，祂的預備總是恰到好處。

訪劉福全牧師

不再平淡

劉福全校友於一九五三年獲取聖經科文憑，是本院第二屆畢業生。已屆七十六高齡的劉牧師，今天仍經常以洪亮的聲音在講壇上證道，仍以自由傳道者的身分在十多家教會往來服侍。畢業時才廿三歲的他，從二十世紀有點古舊得褪色的五十年代，一步一步地走進廿一世紀資訊科技爆炸的年代——那一步一步走下來的，是一條五十多年披戴著主恩的事奉路。

只求可以被神使用

他先在廣州的兩廣浸信會神道學院接受裝備。入讀兩年後，這所有八十年歷史的學校因時局變遷而結束，他亦捨別了家鄉，隨著一群同學南下香港。沒想到神卻為他預備了另一扇開啟的門，讓他棲身香港，在本院完成曾中斷的學業。

「畢業禮完結後，只有一個人上前來和我握手道賀。那時我的心往下沉，憂慮自己學歷低，憂慮前面的路該如何走。神卻給我安慰，吩咐我不要為學歷擔心，只管盡上責任，盡力服侍祂。於是，我沒有灰心退後，也不追求日後有甚麼發展，只求自己可以被神使用。」

他懷著這顆心進入事奉工場，先後在何文田、荃灣、粉嶺的浸信會學習服侍。五十年代的傳道人，一般薪金微薄，過著相當清苦的生活。那時，



第二屆畢業生，左一為劉福全校友

即使工作上不可缺少一套西裝，他卻是沒能力買新衣，只能從故衣舖買兩套西裝，一套厚一套薄的，好應付季節的轉換。

從不安不樂至全然順服

一九六〇年他建立了上水浸信會，在那裡服侍了九年。鄉村教會不易發展，漸漸工作出現了壓力，他內心翻起自己無法平伏的不安。自六九年七月開始，他轉到禮頓道浸信會牧會，而這個離開上水轉到禮頓道的轉折點，正是他的事奉生命被神更新的時刻。神教導這個內心不安、不樂的僕人要全然順服，學習倚靠主，盡自己的責任服侍。很奇妙，就在他願意全然順服的時候，肩膀上的擔子不期然輕省了，他不再為事奉的成敗得失而掙扎，可以歡喜快樂地踏上新的事奉路。

「我在禮頓道浸信會受按立為牧師，在這裡牧養了二十年零六個月。我們經歷了很艱辛的建堂階

段，到八二年在愛群道蓋好禮拜堂，把教會重新命名為「愛群道浸信會」。教會的財力有限，我本身對建築又毫不認識，要肩負建堂重任是很艱難的。不過，神卻逐步引領，既為教會預備捐獻者，又加給我智慧，教導我四出查問，讓我這個門外漢雖然不懂建築，卻對工程有一份分析和決策的能力。神教導我必須事先盡心計劃和安排，要用九牛二虎之力去作，但工作的過程卻要輕省、沒有壓力的。神果真讓我學曉把事情交託，儘管工作十分艱辛，卻不致把我壓下來！」

六十歲再踏上新的事奉路

在快要六十歲的時候，教會出現了一些轉變，劉牧師決定離開這個事奉崗位。起先他有點徬徨，也為日後的生活憂慮，但清楚知道神接續要帶領他做自由傳道的工作後，內心也就釋然。他自覺不是甚麼有名氣的牧者，看來邀請他前去講道的教會不會多，但他還是安心交託，再次把自己奉獻給神。他要求自己在講道上多學習，又求神讓他到七十歲仍有一把響亮的聲音，可以繼續證道。

劉牧師再次全然順服，踏上新的事奉路途。神果然應允他的禱告，讓他一直有響亮的聲音，又讓他十六年來一無所缺，成為一個老當益壯、快快樂樂的自由傳道者。

「神賜給我和家人的恩典超乎我所想所求，是不配得的。在我身上，最重要、最難學的功課是『全

然順服』。我體會到神的僕人必須全然順服，也必須既誠實又有智慧，要靈巧像蛇，馴良像鴿子。我的馴良要用靈巧來表達，我的靈巧要受馴良的管束，這是很難學習，卻是一生要學習的功課。」

自強不息不是與別人比較

出身於艱苦的環境、經歷過戰亂的劉牧師，有一份對應轉變的堅韌，即使處身逆境依然自強不息。對他而言，自強不息是既倚靠神，亦努力盡上本分，而不是與別人比較或一爭高下。因著這樣自強不息，他擁有很強的意志與生命力，能以喜樂的心事奉，即使面對衝擊，也不視它為衝擊。

「作為神的僕人，既要盡本分服侍神，也要盡本分照顧家人。與家人同心服侍很重要，千萬不可忽略。我們也不可疏忽運動和飲食，該好好安排生活，讓身心得以平衡。另一樣不可疏忽的，是謙卑自己，與其他教會的傳道同工多交往，從彼此的事奉經驗裡學習。要與其他傳道同工傾談、開會，聆聽別人的看法，即使會議桌上有人彼此爭拗，也該留心去聆聽，這樣才能多認識、多學習。」

劉牧師看重一同服侍、彼此相交和學習的機會，多年來曾積極參與浸信會聯會、華人基督教聯會的工作，也會在「浸神」擔任董事廿一年之久。今天，他已從前線退下來，但他仍在二線努力不懈，希望能繼續幫助教會，讓信徒得著鼓勵。

神在他的平淡裡顯出大能

自言一生平淡的劉牧師，卻讓神在他的平淡裡顯出大能。神的作為在祂僕人身上是奇妙的：

昔日的貧困、戰亂令劉牧師沒有機會唸上高中，但神卻賜給這個學歷不高的僕人一份分析力、一份堅韌，也在他身旁預備了一個得到弟兄姊妹喜愛、能在事工上協助他的妻子。

昔日在兩廣浸信會神道學院就讀時，劉牧師曾因病阻礙了學習，也因而遲了一年才在本院畢業。雖然他比其他同學遲了一年進入工場，但神卻賜下健康的身體，賜他一條漫長的事奉路途，讓他到七十六歲仍是快快樂樂、一步一步地往前走。

神在他的平淡裡顯出大能。他的平淡——也就不再平淡了。



劉牧師、師母與兒子恩澤

訪葉敬德牧師

熟悉的群體

在本院擔任義務實習督導、剛在上月回校主講專題講座的葉敬德校友，已踏上事奉路途二十多年。一九八四年，在快要完成「浸神」的道學碩士課程時，他已開始在香港浸會學院的校牧處擔任基督徒學生活動聯絡主任的工作。三年後他申請休假，前赴美國修讀神學碩士。畢業後一年，他接續往英國進修。沒想到在那裡取得博士學位後，他還是返回這所院校任教，更沒想到經過十多年無風無浪的教學生涯，去年神竟引領他重返原初的校牧處——這一趟，他卻是當上校牧，這一趟，他面對不曾遇上的挑戰……

再三置身於一所熟悉的院校

「九二年在英國唸完倫理學後，我再次受聘於『浸大』，開始在宗教及哲學系任教。主要教授倫理科目，也教授哲學導論、中國文化與基督教、基督教導論、中國民間宗教……等科目。在院校裡，課堂以學術探討為主，並非以傳福音為重點。不過，在討論一些與信仰有關的課題時，亦會觸及信仰。我也把握不同機會，與有興趣認識基督教的學生傾談，鼓勵他們追尋信仰和參加教會的聚會。過去除了接觸本科生外，我也有機會在通識課堂上接觸其他學系的學生。有些學生覺得在通識課堂唸宗教、哲學只是花時間，不過，也有些學生到社會工作後，逐漸領略到此科目的好處。這些來自畢業生的回應和體會是讓老師欣慰的！」



第三十三屆畢業生，後排左三為葉敬德校友

神似乎刻意把他和這所院校連在一起。回顧過去，他早在中七蒙召後，便進入香港浸會學院修讀歷史，畢業時又留在母校擔任基礎課程部的老師。接續他在「浸神」唸神學，其後走下來的一條事奉路，仍是與這所他特別熟悉卻又不斷在轉變的院校分不開。神到底有甚麼心意？祂在繪畫一幅怎樣的藍圖呢？

在大學天地以外累積牧養經驗

「大學是一個遼闊的天地，讓你看到許多不同層面的事物，但它的角度卻依然是有限制的。回望走過的路，我感到神一方面讓我一直留在大學工作，一方面也在大學以外擴闊我的事奉領域。過去神曾給我機會在不同教會服侍，包括講道、教主日學、講專題，也曾讓我擔任一個工人團契的導師。另外自九五年開始，我擔任了基督教安輔堂的顧問。其後十年，神帶領我在安輔堂服侍弟兄姊妹，三年多前更受按立為牧師。現時教會已有傳道同工，我經已放下了顧問的職分，只在他們當中協助講道和施餐。」

葉牧師曾在九三至九五年擔任「浸大」教職員團契的主席，接續十年，一度活躍於教職員事工的他，轉而將心力放在教會的事工上。可是，那位當初安排他在校牧處學習事奉、其後讓他在教職員團契擔任主席的神，也是那位十多年來讓他在同一校園工作、卻同時幫助他累積牧養經驗的神，原來正默默作好準備，要把他引向一條新的事奉路途。

重返離開了二十多年的校牧處

「江振發牧師離任後，校牧的職位懸空了大半年。這段日子，我漸漸感到自己應該回來——回到校牧處，在這裡嘗試重新凝聚大家的力量，讓基督教在校園裡發揮更大的影響力。去年七月，神帶領我接任校牧的職位，也讓我面對自己事奉路途上另一挑戰。」

「『浸大』進入政府的體制後，校內的基督教氣氛亦產生了變化。我希望以校牧的角色，凝聚基督教職員和同學的力量，鼓勵大家積極參與，為基督徒的見證尋找一條出路。」



葉牧師、師母和兒子承欣

葉牧師沒有完全放棄教學工作，現時他仍是宗教及哲學系的老師，教授「婚姻家庭倫理」一科。他認為校牧若兼有學者的角色，則更能配合大學的整體精神。

作為一位牧者、一位關顧者，他祈求神賜下忍耐，讓他能了解別人的想法和客觀事實，也讓他有獨立的思考，所思所言所行都有信仰的監管，即使在出現矛盾的環境下，仍不失傳道者本身應有的特性和堅持。

離開了「浸神」二十多年的他，今天雖已不再年輕，但他感到神仍讓他抱持當年的一份「勇」，所不同的，是隨著事奉的磨煉和經驗的累積，神也讓他加增了一點「智慧」，叫他學習面對不同的處境並知所進退。

在新崗位上摸索著前進

「我感謝妻子與我共同進退，也珍惜一些可以彼此支持的同工，他們對我極其重要。今天我仍在新崗位上摸索，我祈求神引領我反省校牧事工的方向，作出合適的調整。」

「『浸大』將在沙田石門開辦中、小學及為副學士課程而設的國際教育學院，校牧處也需要在這些地方開拓事工。另外來自國內的學者、學生也日益增加，還有宿舍事工……，很多範圍需要繼續開拓，也面對不少挑戰。至於財政方面，除了從校方所設立的一些基督教事工的基金獲得部分經費外，財政獨立的校牧處每年仍要籌募其餘二百多萬的經費。我需要學習仰望神的供應，也要學習在拓展事工的同時，恰當地調配人力與物力。」

神先後引領葉牧師在這校園裡當學生、職員、老師——以至校牧。今日神吩咐他去牧養和服侍的，正是這個他熟悉的群體。相信神的恩福會透過祂所預備的僕人臨到這個也是神所熟悉、記念的群體。

訪羅翠珊傳道

很充實的五年

羅翠珊校友在二十一年完成道學碩士課程後，開始加入大埔浸信會服侍。踏足工場近五年的她，嘗到了起步的惶恐，也嘗到了在羊圈裡與弟兄姊妹一同成長的歡樂。傳道者的路上，不會沒有高山低窪，更不會沒有父神的再三叮嚀。是這些叮嚀與教誨讓她踏步向前，走了很充實的五年……

嘗到起步的惶恐

「我在小教會成長，初到一家陌生的大教會，感到很不習慣。例如我不習慣看到崇拜後有數百人從禮堂步出來，沒料到那種人頭湧湧的聲勢會給我一份壓迫感。後來我開始認識教會裡一些弟兄姊妹，環境不再那樣陌生，原先的壓迫感才逐漸消失。可是，我也發現這裡不少信徒都裝備充足，有些還在外面修讀了神學課程。這又讓我擔憂起來，我擔心自己還年輕，能力和經驗都不足，恐怕未能好好牧養他們。」

一個多月後，在母校與她同班的恩華，也開始在大埔浸信會服侍。兩人面對陌生的工作環境，相約每天早上一起禱告，求神引領每天的事奉。除了恩華的同行，與她同年在母校畢業的未婚夫天生，也給予她不少支持。漸漸翠珊亦熟習了工作，開始在教會裡找到自己的定位和方向。

每當要回頭……

「神不單預備了同行和分擔的人，更多次提醒我：祂既呼召我來這裡，這裡一定有祂交託給我、是我可以承擔的工作。回想當日進入神學院前，母會的傳道人也曾多次叮囑我要緊記神的呼召。她說：『無論在神學院或事奉工場裡，你總會有想放棄的時候。每當要回頭，只要回想神對你的呼召，就知道該如何走下去！』放棄的念頭起初確實也曾一閃而過，但神的呼召卻堅固我，幫助我克服內心的憂慮，一天比一天更享受崗位上的事奉。」



第五十屆道學碩士畢業生，右二為羅翠珊校友

翠珊主要負責青年事工，是青年部顧問。當初青年部才剛剛設立，她在其他傳道同工的幫助下，找到一些願意投身青年事工的弟兄姊妹擔任部員。他們就是這樣「從零開始」，一起探索和計劃，讓青年部逐漸建立起來。此外，她也擔任聯誼部的顧問，與部員策劃教會的聯誼活動，如旅行、球賽和聖誕聚會。在聯誼部她與另一群部員合作，有機會從另一層面認識成年的弟兄姊妹。翠珊除了身兼兩部的顧問，也在主日學先後擔任青年級主任及教師，又當青年團契的導師。她並且擔任一個精神病康復小組的導師，在這個稱為「以馬內利」的小組裡關顧和牧養一群正在康復的組員，幫助他們建立信心、融入教會。昔日是社工出身、主要服務精神病人的翠珊，沒想到如今在教會裡再次有機會關心這個群體。神的預備總是這樣奇妙和恰到好處。

傳道者的限制

「在這五年裡，神給我許多學習機會，也讓我與和牧師、各傳道同工可以同心服侍，互相配搭。在青年部我和大部分部員一起服侍了五年，也一起經歷成長。我們建立深厚的主內情誼，成了很投契的朋友。現時教會的聯誼部已轉為康體部，我也轉去負責「按齡牧養」的合作性活動和統籌。以往當社工

時，我主要做「一對一」的個人工作，較少觸及行政。在教會裡我卻要在行政方面學習，也要從一個廣闊的角度去策劃一些整體性事工。起初曾擔憂做不來，但神教導我要倚靠祂，開放自己去學習。到今天神已讓我脫離了起步階段，不再感到事奉的壓力，可以享受事奉的喜樂！」

看著羊圈裡的弟兄姊妹成長，內心固然有道不盡的喜樂。但另一方面，在青年團契裡，也有一些青年人在她勸導下仍然犯錯，作出錯誤的選擇；在以馬內利小組裡，也會有一些組員病情反覆，陷於身心疲累的境地。看著弟兄姊妹犯錯，看著他們掙扎，翠珊也曾情緒低落，甚至傷心落淚，無法入睡。

「神讓我體會到傳道者是有限制的，即使我擔憂或是不休息，有時依然無法幫助弟兄姊妹，無法改變一些景況。唯一可作的是把一切交託，盡了力量就放下，要讓自己休息。在禱告交託後，神每每讓我們看到祂的恩典和教導，一次又一次我經歷到神能改變那些我改變不了的事情。」

留在心上的叮嚀和訓誨

在這段事奉的歲月，神在翠珊心上留下許多叮嚀和訓誨：你身上有神的呼召，不要回頭，不要退縮；你也不要因別人的讚賞而沾沾自喜，不可搶奪神的榮耀；你要學習愛弟兄姊妹，這樣才懂牧養他們，不把事奉看為工作；在愛弟兄姊妹的同時，卻要學習放下，要知道你休息的時候神沒有休息；不可因忙於工作而疏於親近神，不可徒有事奉技巧，卻忘了你所服侍的主……。

「事奉神讓我經歷神，許多事情都叫我難忘。去年與一群青年人往黃宜洲宿營，在那裡就經歷了兩件叫人難忘的事。當時我們在島上舉行戶外崇拜，一起唱詩歌。在結他起了前奏後，大家便一同加入，齊唱「你是蒙揀選，被父神重用」。奇妙得很，突然四周蟬聲齊鳴，樹林裡的蟬竟像校準時間，和我們同一時間發聲唱和，而且一齊唱下去！我們體驗到甚麼是萬物同和應，神也好像透過詩歌提醒我們是祂揀選的，要一起服侍祂。另一件事發生在當晚的野火會。傍晚時分下著毛毛雨，我們為天氣禱告後生火，結果整晚沒有下雨。可是，到野火會完結，大家正要把火弄熄，竟霎時傾盆大雨！大家一

起跑回宿舍，各人都被雨水淋濕了，卻歡喜得互相擁抱！我很感謝神，祂讓整群青年人一起經歷祂的實在，祂像告訴我們：用心做你該做的，神也會做祂要做的；而神所作的，正是我們做不來的。」

踏上第二個事奉階段

神讓翠珊度過了很充實的五年，這段日子，在與一群青年人一起成長的同時，她也經歷了人生的不同階段：在二〇〇一年底她與天生結婚，且在婚後三年當上母親。過去忙碌的事奉使翠珊沒有足夠時間照顧孩子，夫婦經過了禱告，已決定翠珊自今年七月起轉為半職，將來待兒子上學後，才重新全職事奉。從全職轉為半職令她依依不捨，她珍惜與其他同工的配搭，但也感到一個傳道人必須盡本分照顧自己的家庭，而且這段半職事奉的階段，正好是她在其他事奉範疇裝備自己，亦以母親的角色學習新事物的時候。她思想到隨著年紀加增，將來可能不再適合做青年事工，而需要在事工上「轉型」，轉而投身伉儷事工或兒童事工。

離開了母校五年，今日翠珊快要踏上第二個事奉階段。五年來她與同班同學仍緊密聯繫，有時也會回母校與老師傾談、到圖書館借書，又或透過電郵向老師求教。但願同學和母校能不斷成為她的支持，在每一個事奉階段與她同行。



翠珊、天生與兒子灝田



與聖經的 人物和時代認同的難題

梅智理 (Jerry E. Moyer)

舊約及靈修學教授



作為傳道人，也作為教授聖經和神學的老師，我們面對一個必然遇上的難題，也是一個很好的難題，就是我們必須來回於理論性的學術研究和知識的實際應用之間。這兩方面是相輔相成的。筆者作為聖經教師、顧問牧師兼傳道人，曾嘗試把聖經研究與釋經的問題和靈修學貫串起來，從中得到不少幫助。我們一方面注重正確的釋經法，防止濫用信仰群體這件基本工具，另一方面也注重一種健全而充實的靈修學，好讓我們對神更加敬畏，為人正直不阿。

當然，基督徒的經驗相當複雜，並非只是一群敬虔的人在沒有質疑、沒有交流、沒有對話之下，被動地領受神的信息和吩咐。為甚麼呢？因為藉聖經而來的啟示，是一些經歷掙扎的先賢先聖用人的話語傳給我們的。聖經的真理不是平面的，並非那麼容易識別。我們發現不同的人在不同的時代表達了各種各樣的觀點。我們可以從身處的時代跳進聖經的時代，在兩個時代之間劃上等號嗎？我們應該與聖經故事的甚麼人物認同呢？要從經文的學術性、批判性研究，進到講道和教導上的應用，怎樣的進程才是合適的？

在這個難題上，我從南非的學者洗奈文 (Gerrie Snyman) 及專研舊約神學的布格曼 (Walter Brueggemann) 得著啟迪。洗奈文講述以斯帖記如何被人應用於南非的處境，並提出了他的見解；布格曼則把以斯帖記與舊約那更闊大整全的信息貫通起來。兩者的睿見都讓我得益不淺。

洗奈文的〈基要主義的認同和論述〉 ("Identification and the Discourse of Fundamentalism: Reflections on a Reading of the Book of Esther") 一文，其題目正好說明了他的思想架構。¹

洗奈文曾吩咐學生寫一篇注釋以斯帖記第九章的文章，指明必須從敘事進路入手及針對教會的實況。他以其中兩份功課為例，講述學生如何在聖經人物與現代人之間劃上等號，把受壓迫的南非黑人等同猶太裔的以斯帖和末底改，把一度居於統治地位、實施種族隔離政策的白人等同惡人哈曼。學生道出了一種他們認為有較高道德水平的觀點，歌頌南非白人的治權被推翻。但叫洗奈文不安的是，這個結論卻同時把暴力合理化，也把經文的意思過分簡單化。他看到不論是提倡舊日種族隔離政策的論調，或是今天屬於主流意識形態的解放論者的觀點，都包含了宗教的基要主義。

讓我們溫習一下以斯帖記的故事，回想猶太人如何為求生存而作出反擊。哈曼這個位高權重的波斯官員十分痛恨末底改，而末底改卻是王后以

斯帖的親戚兼監護人。哈曼利用歧視和懼怕異族的心理玩弄權術，叫波斯王殺滅猶太人。他批評猶太人拒絕被波斯人同化，獻計在某時某日把國內的猶太人除滅——徹底的種族清洗。其後，末底改游說一直掩飾猶太人身分的以斯帖為同胞求情。她必須表現出勇氣和機靈，才能獲恩准到王面前，向王提出請求。結果她用美酒佳餚侍候王，得到王的歡心，隨即大膽揭發哈曼的陰謀，求王施恩。在王的震怒之下，哈曼連同兒子一同遭處決。

末底改擢升為高級參事，他憑著王所賜的權柄下了一道諭令，批准猶太人在本來要被殺的一天採取自衛行動。第九章的記載可以叫人十分困惑：猶太人沒等到敵人來襲就先發制人，殺死所有他們懷疑是仇敵的人。此一激進的舉動導致數以萬計的人喪命。沒有誰敢抵抗猶太人，人人都知道王已讓末底改執掌大權，人人都要尊重王后的意旨。有些解經家認為此舉是合理的，是務實而明智的行動；另一些人則質疑行動的道德理據。

洗奈文並不恭維這行動，他認為被殺的波斯人在某種意義上是無助的一群，根本不會引起甚麼即時危機。在他看來，把行動合理化是基要主義一些有偏差的觀點所造成。基要主義過快把聖經時代與當今時代劃上等號，而且把聖經過分簡單地看為神的話語，不贊同去質疑一些似乎是聖經時代可以接受、甚至是神認可的價值觀。

早前居於南非的白人基督徒相信，白種人和黑種人是不該混合的，異族通婚及異族的許多交往都該禁止。白人基督徒把自己等同於聖經的選民，聲稱既然猶太人不該與迦南人混合，白人也不該與黑人混合。他們認為把純種人跟次等人分開是基督徒當履行的本分，是聖經的基本教訓。若遇到反抗，有人拒絕遵守種族隔離法，白人採取殘暴的措施去執行政策乃是天經地義的事。他們認為暴力是無可避免的，而聖經也曾提及聖戰這回事。

洗奈文提醒我們，儘管我們力圖與聖經的時代和原則拉上關係，古代世界和我們的世界始終差距甚大。每個聖經故事所發生的場景，包括那時人們的世界觀、法律、風俗習慣，都跟現今的截然不同。洗奈文更進一步指出，我們不可過快地把自己的處境與聖經故事等同。我們必須小心那些只有一個面向的意識形態。換句話說，聖經的一些圖畫或會基於某些神學理由，戲劇性地把一些人物描繪成全然邪惡。我們可能把某些人物鬼魔化，不認為在他們身上可以看見甚麼人性或人的價值；我們卻同時過分讚賞其他人物，寬容他們的軟弱。

筆者身為舊約教師，可以想到許多可以說明這事實的例子，如歷代志所描繪的掃羅王便是一例。相比之下，申命記歷史(deuteronomic history)讓讀者得見一幅更全面的掃羅畫像，包括他拯救基列雅比人這件美事；歷代志卻沒有記載他解救基列雅比人的事，它所描述的掃羅可謂一無可取，全然失敗。申命記歷史也讓讀者得見一幅更全面的大衛畫像，敘述他打贏了一個外邦巨人，以及他謀害一名忠的軍人，與對方的妻子苟合；歷代志則不提大的負面故事，明顯略去了他跟拔示巴通姦的罪過。

把聖經的時代和處境等同今天某個時代和處境時，必須記得有多方面的張力。我們可能找著某些認同點(points of identification)、類似的關注或接觸點，但我們不應把認同某人或某個處境，當作是兩個世界的等同、百分之百的重疊。

我們十分需要以合適的詞彙來顯示我們可以如何連繫古代世界和當今世界，又要以合適的詞彙來顯示怎樣是不當地把兩者相連。看來「認同」(Identification)一詞能讓這兩個世界恰當地連繫；但把「認同」推進到「等同」(Equation)，就是不智了。

洗奈文指出**美學的認同**(Aesthetic Identification)可以是積極的，意即人進入經文的故事世界時，可感受到那世界的難題和生命力，享受著一種美的喜悅，但卻同時知道故事世界不等於現實世界。雖然他被吸進故事世界裡，他仍曉得這始終是兩個世界。假使一個人否定或忘記了他是來自一個不同的世界，這種美的體驗就被基要主義的倫理規定所取代，使得他只懂複製故事，而把當前其他故事的一切版本或修訂塗抹掉。

洗奈文詳細討論了五類認同：聯想的認同(associative identification)、欣賞的認同(admiring identification)、同感的認同(sympathetic identification)、宣洩的認同(catharsis identification)及諷刺的認同(ironic identification)。他的討論建基於丘敦時(Hans-Robert Jauss)的著作*Ästhetische Erfahrung und literarische Hermeneutik* (1982)之上。那是一本很有用的書。

作為舊約教師，筆者相信布格曼的睿見有助我們探討該如何運用聖經。大約兩年前，筆者有機會跟布格曼會面，問他如何看以斯帖時期的猶太人在還沒遇襲就先行殺敵，他是否認為這舉動有問題？會否有其他解決方法？畢竟自從以斯帖得到王的寵

幸，並顯露了她的猶太人身分之後，猶太人已有王的蔭庇了。對於這個問題，布格曼當時還沒有特別探討過。其後，筆者很高興知道這問題卻得到另一位學者洗奈文的關注。

布格曼對以斯帖記有頗正面的詮釋，假如他把洗奈文的心得也包括在內，就更為理想了。布格曼認為應把以斯帖記的問題放在一個廣闊的背景去理解。在其新作《舊約導論：正典與基督徒的想像》(*An Introduction to the Old Testament: The Canon and Christian Imagination*)中，他一如過往作了十分詳盡的討論。

布格曼指出，在猶太人用於敬拜週年的五卷節期經卷中，以斯帖記是最後的一卷。這經卷是以故事的形式，講述猶太人在波斯帝國的威脅下生活所表現的勇氣。這故事由神聖的想像所構成，要建立那些在敵對環境中掙扎求存的猶太人。雖然這卷書本身欠缺文獻證據，不能證明它是歷史，但它確實是神的話語，被納入正典之中。它嚴肅地看待人在可能被吸納或被除滅的處境下生活所遇到的切實難題。（在這一點上，我們看見布格曼從馮德〔Gerhard von Rad〕得到啟發，他與蕭德斯〔Brevard Childs〕的看法也相類似。）

布格曼把四個有關以斯帖記的研究作了一個摘要，它們在探討及評論以斯帖記的手法上很不一樣。這是布格曼的作風：不去推崇當中任何一個觀點，總容許對經文作多方面詮釋。不過，他所提的第四個研究，明顯地較切合他的心意。

這個研究特別討論書中人物的矛盾角色。以斯帖被描繪為一個在父權社會下權力薄弱的人物，波斯王則被描繪為一個擁有絕對權力的暴君。可是，波斯王卻容易受人擺佈，或聽從哈曼的惡計，或聽從以斯帖和末底改的獻議。以斯帖並非是一個真真正正的邊緣人物，她看似無權，卻擁有操控王的大權。經文沒有明顯提到神，但讀者可以看見神卻隱藏於解救其子民的過程中。在這樣一個人物和處境都有點模糊不清的世界中，我們看到希望，因為一切還沒有定局。

布格曼很重視以斯帖記，認為它是個充滿神學挑戰的宗教故事。一群敬虔的子民若要在異族社會中掙扎求存，就得像以斯帖和末底改那樣，必須學會如何調適，也必須保持群體的獨特身分。一些具有神學實質和要義的神聖故事使他們的信仰得著育養。這些神聖的故事是藉著神聖的想像構成的，它們所見的是另一個世界，而這世界能突圍進入當前的世界。有些聖經故事說到一位明顯可見、神蹟地

臨在的神，有些聖經故事則發生於神較隱藏、祂的手不明顯可見的處境中。

讓我們回到最初的問題上。我們要與聖經的甚麼人物認同呢？我們的生活與故事怎樣跟發生在另一個時代的聖經故事對應呢？我們只可有限度地與多個人物和時勢認同。在某層面上，很多基督徒也像猶太人那樣，在一個不了解、不重視基督教觀點的敵對環境中掙扎求存。在某層面上，迫害基督徒或迫害教會的人，就像惡人哈曼。可是，我們的處境和另一個時代、另一批人物永遠不會絕對等同。

我們從解構主義者學會了批評將兩套時勢和人物絕對等同的做法。我們批評一些南非人草率地把受壓迫的黑人等同陷於危難的猶太人，又把掌權的白人等同哈曼。末底改和以斯帖不像許多黑人那般無助，他們有投靠王權的門路，且能巧妙運用。哈曼也不是徹頭徹尾的壞蛋，不是唯一有過錯的角色。他表現了一種合理的關注：那些不肯被同化的異族人可能對國家構成威脅。毫無疑問，以斯帖和末底改可以早在哈曼釀成重大危機之前，讓波斯王知曉他的猶太臣民對國家的貢獻。末底改蔑視得到王抬舉的哈曼，可算不大明智。而且末底改先前沒有鼓勵以斯帖表露身分，又沒有說出猶太人給波斯王國帶來甚麼好處，可能是他缺乏勇氣之故。

我們不要與末底改和以斯帖全然認同，但我們確實認同他們所關注的。其中一個可以成立的連繫點是，我們像處於邊緣的猶太人那樣，必須面對一個難題：既要適應和溶入社會，又不可在最根本的身分上讓步。另一個可以成立的連繫點是，我們嚴斥哈曼瘋狂的滅族圖謀，批評他用強暴手段對付價值觀不同的人。我們的故事和生活與聖經所載的有無數連繫點，探討兩者之間近似的關注，會對我們很有幫助。而且，細察前人的解決方法有否在生活技巧上給我們指導或警告，也是大有助益。

因此，我們確定這一份矛盾：我們看聖經是一個陌生世界，卻又是一個可讓我們自我觀照的世界。我們必須明智地不與聖經的人物、時代及解決方法全然認同，否則會陷入類似基要主義的危險，把人生約化為一套指定的、不改變的圖畫和答案。我們是憑聖靈而活，祂讓我們與神、與過去之間得以連續，又與那有多向度的未來連接。聖靈裝備我們，讓我們面對一個開放而充滿新機會、新挑戰的未來。未來不應是複製過去，而是既從過去學習，也加入我們自己獨特的新篇章。

李金好譯

1 載於 *Rhetorical Criticism and the Bible* (New York: Sheffield Academic Press, 2002), 160-208。



教務長的話

曹偉彤

聖經的權威

每一個同學進入神學院後，必須嚴肅地正視聖經權威的問題，談論聖經的權威，見證聖經的權威。

自康德開始，啟蒙主義者均認為那些懂思考的人必須以其理性決定甚麼是真理。那就是將所有事與物都放在理性審判台上，由其決定。因此，啟蒙主義者不會接受任何權威，只以理性為最終極的權威。這種思考方式也直接影響基督教神學的發展。那些受啟蒙運動影響的神學家和信徒遂認為理性勝於聖經的權威。換言之，聖經的權威也成為被批判和質疑的對象。

這種康德式的啟蒙主義高舉理性的自我。其道德的核心是將理性自我的自主性絕對化。簡單來說，自我是自主自由的道德踐行者，是最終權威的所在。人若順從自我以外的權威，必然違背了個體的自由。

這種「啟蒙主義式」的思維也見於一些神學院的學生身上。不少神學生在未進入神學院或未接受「嚴格」的聖經訓練之前，對聖經的閱讀是敬虔式、靈修式的。他們可能沒有聽過四種來源的假設，沒有聽過符類福音的問題，又沒有想過歌羅西書、以弗所書、哥林多後書是否保羅所寫……等等問題。他們均認為聖經是神的話語，是滿有權威的；認為聖經的權威並不是一個教義的證成，而是信仰經驗中聖靈轉化的工作。然而，當他們進入神學院後，便要學習使用其他方式來閱讀聖經，例如使用歷史評鑑的方式去考究口傳的來源、了解聖經的編修；使用文學評鑑的進路去展示聖經文本的敘事形貌。誠然，這些閱讀聖經的方式能豐富我們的視界，幫助我們從多重角度去閱讀聖經，但這一切並非意味著放棄靈修式閱讀。

靈修式讀經是一種簡明的閱讀。簡明閱讀所關注的是那位不能被代替的拿撒勒人耶穌基督，而且認為聖經其餘部分的詮釋是由這個中心開展。教會對聖經的閱讀遂圍繞在基督身上。對奧古斯丁來說，聖經教導人愛神及為神的緣故去愛鄰舍。聖經引導人朝向基督，而基督是人歸向神的唯一路徑。

對加爾文而言，基督已穿著福音的衣裳，透過聖經的聖道宣講來到人中間。從另一個角度來看，這種聚焦在基督的簡明閱讀（尤其在改革宗傳統中），是以聖經為神話語的出口，為神恩典的盛載，乃神救贖的愛的媒介。當信仰者看見聖經所盛載的恩典，相信聖經所展示的救贖，並以敬虔的態度閱讀聖經，就能看見神的恩典對人靈魂的孕育，體歷神救贖的權能。因此，聖經所提供的話語是能夠轉化生命、救贖世界。正如約翰吃小書卷一樣（啟十8），教會必須吃神的話，在聖卷中領受耶穌基督的說話，以致能成長，能展現基督的容貌、身量和力量。同樣，每一位願意跟隨耶穌基督的人，必須吃神的話，被其滋養、注釋、演繹和轉化。可見靈修式讀經並非一種學究式、資料性的研經，它卻是能夠洞察聖經是「神的話語」，為上帝對信仰群體的直接言訓和救贖。

這樣，聖經的權威是明確的，無須額外的東西來證成。從這個角度來看，聖經的「實在」權威（即見證耶穌基督的救贖權能）對於那些體歷恩典、接受禮物的人是毋庸置疑的。那好比一位被治愈的病人，不需再找另一位醫生，更無需找一位獲得諾貝爾獎的醫學權威去核實有關醫生的治病權威。聖道的宣講所帶來的醫治是明顯的，其權柄並非毀壞人的自由，而是解放性的，叫那些「看不見」、「聽不見」的能看見、能聽見神的話語，體歷神對人的直接言訓和救贖。

簡言之，聖經的權威在於其見證耶穌基督的救贖權能。聖經的權威不是透過人的自主理性去證成；能證成其權威的，卻是那些仰賴聖道、愛吃神話語的人對拿撒勒人耶穌的愛、順服和見證。耶穌基督的話被經驗為救贖的確據。這樣的權柄絕不是一個重擔，而是人所需要的禮物；是來自神的恩典，是一種轉化生命的權能。

同學們，讓我們多讀聖經，愛讀聖經，多吃聖經，每天同吃主道，被其聖道所滋養、注釋、演繹和轉化。那就是聖經權威的最好說明。

教務消息

1. 專題講座

本學年首三個專題講座先後由本院神學碩士畢業生譚廷蔚先生、時代論壇社長兼總編輯李錦洪先生、本院教會音樂副教授陳康博士主講，第四個專題講座剛於3月16日舉行，由香港浸會大學校牧兼宗教及哲學系副教授葉敬德博士擔任講員，題目為「教牧倫理學於神學教育中的重要性」。本院希望透過一連串專題講座擴闊學生的視野，加強師生間的學術交流。

2. 宣教週

本年度宣教週已於3月21至23日(週二至週四)上午於本院禮堂舉行。本院基督教思想(神學及哲學)副教授羅凌思博士、基督教思想(神學與文化)教授鄧紹光博士及實用神學(世界宗教)副教授鄺振華博士擔任講員，題目分別為「巴特論：宣教的神」、「莫特曼論：教會與使命」及「薄大衛論：範式轉移與宣教神學」。

3. 實習專題講座

香港仔浸信會林守光牧師及第一城浸信會林國彬牧師於4月20日下午主講今次講座，題目為「當前的抉擇——返回母會事奉嗎？」。

4. 頒獎禮

本年度頒獎禮將於5月25日(週四)晚上七時在西澳本院禮堂舉行。

5. 白箴士講座

白箴士講座將於10月24至26日(週二至週四)舉行。日間學術講座將於上午十時至十二時在西澳校園舉行，主題為「人的獨特性：神學與科學的觀點」，分題包括「神學的科際特性」、「神學與人的起源及神學」、「科學與人性」；晚間公開聚會則於晚上七時半至九時半在旺角潮語浸信會舉行，主題為「上帝的形象：神學的新論」，分題包括「上帝的形象：聖經的看法或文化的構成？」、「上帝的形象：解放的或壓迫的？」及「上帝的形象：從體現的自我到聖潔」。今屆講座邀得國際知名的神學家范希廷(J. Wentzel Vrede van Huyssteen)教授擔任講員。范希廷教授現於美國普林斯頓神學院任教，曾於2004年在享負盛名的Gifford Lectures中擔任講員。另外，中國神學研究院副院長余達心博士、香港中文大學文學院副院長兼文化及宗教研究系系主任賴品超博士、香港浸會大學宗教及哲學系教授江丕盛博士將在三天的講座中分別擔任回應講員。屆時，其他神學院的教授及國內學者將會出席今次盛會。

6. 畢業典禮

第五十五屆畢業典禮將於11月19日(主日)下午四時舉行，為本院首次在西澳校園舉行畢業典禮。

特設獎項 暨 長期服務獎頒獎典禮

謹訂於主曆二〇一六年
五月二十五日(星期四)晚上七時正
在新界西貢北西澳年明路一號
本院大禮堂舉行
本年度特設獎項暨長期服務獎頒獎典禮

恭請光臨
同頌主恩

香港浸信會神學院敬約

入學及註冊處

鍾曼儀(註冊主任)

很快又到了4月，轉瞬間今學年已臨近尾聲。時間似乎過得特別快，或許因為近數月是入學及註冊處十分忙碌的日子。繼去年11月底舉行了畢業禮後，12月初又舉辦了招生講座，接續1月21及22日是本港神學院首次舉辦的「神學教育匯展」。匯展在何文田培正中學舉行，本院除擺設攤位介紹及派發各部課程的資料外，亦舉辦了一個講座，由基督教思想教授鄧紹光博士主講「讀神學，所為何事？」。出席的弟兄姊妹提出不少問題，氣氛頗為熱烈。

到了2月初，我們部門有喬遷之喜，因為隨著學院部分擴建工程竣工，入學及註冊處也由原來的地下搬往四樓。搬遷稍為安頓後，又忙於籌備3月初的「神學生生活體驗營」。今年營會邀請了幾位畢業同學回到母校，向營友分享唸神學的體會和心得。他們不約而同地分享昔日在學院裡的掙扎和成長，雖然他們都經歷了不少艱辛，卻對現在的事奉有莫大幫助。畢業同學的分享叫我十分感動，相信他們真摯的剖白一定在營友心中引起不少迴響。營友的表現亦讓我有深刻的印象。今次很多營友都已清楚蒙召，他們那份堅定的信念在在感動著我、鼓舞著我。祈求天父親自感動、呼召和揀選祂自己的僕人，引領他們進入「浸神」接受裝備。如果你對入學申請有任何查詢，請致電2768 5130或瀏覽本院網頁www.hkbts.edu.hk。

此外，夏季密集課程將於5月下旬開始上課，聖經科目有「大先知研究：以西結書」，由梅莎大學(Mercer University)的嘉百(David G. Garber)博士主講，亦有江院長教授的「氣質與性格類型」。歡迎教牧同工及弟兄姊妹旁聽，如有垂詢，請致電2768 5129或瀏覽本院網頁。



神學生生活體驗營

學生會

劉玉強(學生會主席)

感謝神，讓我們有機會在不同崗位事奉祂。新一屆學生會執行委員會於今年1月開始投入事奉，成員包括劉玉強(主席)、方志強(副主席)、朱鳳仙(文書)、容志偉(財務)、張瑪珊(靈修)、

黃梅玲(宣道)及梁珮珊(生活)。學生會今屆的顧問老師有鄭振華博士(執委會)、林偉廉牧師(靈修部)、鄧紹光博士(靈修部、文書部)、譚司提

反博士(宣道部)和蔡志強博士(生活部)。另有二十多位部員參與學生會各部的事工。

學生會會員年會在1月26日舉行，議決通過本年度學生會全年主題為「互勵互勉、同心同行」。執委會盼望藉著推動學生會的各項事工及活動，使同學更能投入學院生活，也使同學間更

能彼此認識、分享，互相建立，進而在學院的學習階段裡覺得同行者的支持，可以在一生的事奉道路上彼此守望。

生活部在2月8日舉行了農曆新年聚餐，一百多位院內同工、老師與同學在歡樂的氣氛中一同用膳，有機會交談、分享，也透過遊戲加深彼此的認識。

宣道部在2月15日舉行「台灣短宣」午間分享會。去年12月譚司提反博士帶領了二十多位同學到台灣短宣。在這分享會上，同學講述今次短宣的經歷，他們有機會親身體驗及了解當地宣教士是如何為神燃點生命、獻上自己。在當地參與和帶領不同的聚會時，同學深刻經歷到神的同在和能力，也領受了祂的教誨與提醒。

香港神學生聯禱會於2月17日假永光堂舉行今年度的神學生日。香港十三間神學院共有八百七十名神學生出席聚會，而「浸神」亦約有一百名同學參加。當日大會的主題是「教牧人際關係的挑戰」，邀得李清詞牧師及陳恩明牧師擔任講員。

祈求上帝賜福學院的同工、老師與同學，讓我們在祂的恩典中事奉祂、見證祂！



短宣隊在台西參與當地教會與社區合辦的活動

信徒神學教育部

譚李淑儀 (信徒神學教育部主任)

隨著醫學進步，人類的壽命不斷延長，香港人口持續老化，到2030年全港將有超過25%人口是65歲或以上，當中還未計算60至64歲的一群。可以想像，屆時每三、四個人就有一個是年長者，面對這趨勢，我們當如何準備與回應呢？

因應此需要，本部五年前開辦了一年制的「年長者事工證書課程」，為有志服侍年長者的信徒提供裝備，至今已有近百人修畢。畢業同學對課程相當肯定，有同學這樣分享：

一年的「年長者事工證書課程」即將完結，心裡充滿感恩，當中感受到神的幫助和帶領。這一年的學習讓我認識到來自不同教會的弟兄姊妹，擴闊了我的人際網絡。大家配搭事奉，彼此鼓勵，交流心得，同心參與不同的聚會，包括參觀老人院、到社區老人中心服侍……等等。導師們悉心的教導，使我獲益良多。自己對長者的認識豐富了，也多認識了年長者關懷事工、年長者康體事工、年長者家庭事工，傳福音的技巧亦有提升。對「死亡面面觀」這一科感受特別深刻，有很大得著……我會將所學的知識盡量消化，活學活用，發揮在教會長者團契的事奉上，以回應神的愛。

本年度我們新設了「年長者事工文憑課程」，以期為證書課程的畢業同學提供更全面、更有系統的裝備。學員可以學習進深的事奉技巧，並對聖經、神學、倫理、屬靈操練及自我認識各方面有基本的掌握。課程務求每位學員在靈命成長及事奉技巧上都有均衡的發展。

今日的中成年信徒在十多廿年後已是年長者了，我們不禁要問：「今日教會牧養年長者及中成年信徒

的模式，用來牧養他朝的我是否適合呢？」本部為此特別舉辦兩個講座，望能提供思考平台，協助教會構思未來的長者事工藍圖，並認識長者身心靈各層面的需要。首先，我們於3月5日舉行了「棄假歸真——從民間信仰角度引領長者歸主」專題講座。眾肢體反應非常熱烈，很快已額滿。

我們將接續在4月29日(週六)舉辦「跨越2015的年長者事工藍圖」講座暨研習坊，期望與香港教會一同反思牧養年長者的策略。我們邀請了關銳 博士主講「從社會角度看十年後的年長者事工」，又邀請了譚司提反博士以「教會如何迎接十年後的年長者需要？」作出回應。我們更從「心理」及「生理」角度探討不同的議題，包括中成年信徒的牧養、年長者喪偶再婚、年長者的家庭、不同年齡群的年長者需要等。我們邀請了李耀全博士、李錦洪社長、蔡志強博士、白智信博士及麥兆輝牧師擔任研習坊的講員。期盼我們能繼續與眾教會攜手並肩，一起關心年長者。



上一屆「長者事工證書課程」畢業同學

1951-2006

55週年感恩頌讚音樂崇拜

日期：二〇〇六年四月九日(主日)
時間：晚上八時正
地點：香港文化中心音樂廳
指揮：陳康博士、溫張蓮女士
獨唱：江耀全院長、陳伯洪牧師
主席：蔡志強博士
詩班：香港浸信會神學院詩班
香港浸信會神院校友詩班
香港浸信會神學院教職員詩班
伴奏：陳容幸瓊女士、唐展煌先生
韋秀蘋姑娘、姚靜勤女士



遙距教育課程 譚李淑儀 (遙距教育課程主任)

轉瞬間，在遙距教育課程這部門事奉已四年了。當初我懷著熱誠加入這事奉行列，期盼能服侍一群因工作或家庭緣故而未能在固定地點、固定時間上課的信徒，讓他們能突破時空的限制，有系統地研習聖經和神學，建立豐盛的生命。我們在「遙距」事奉，雖然與學員會面的機會很少，但卻常常有機會閱讀學員的感言。這些同學的積極回應為「遙距」眾同工帶來鼓勵，令我們深感到我們的服侍是饒有意義的。在這裡願與你分享一位「基督教研究文憑課程」畢業同學的心聲：

在過去這三年半的日子，我會用「恩典滿路，主愛扶持」來形容。這課程不單豐富了我信仰上的知識，更重要的是它讓我親身體驗神的大能和信實，開拓了我屬靈生命的視野。由於自己學歷不高，四年中學只是在教育署成人教育組的夜中學完成，因此在學習上存在著一定的困難，要花的時間實在不少。自己既有家庭，也有工作，在教會中亦有事奉，很多時只能在限期前一天才完成功課。曾有好幾次，眼看不夠時間完成功課，但天父卻有所預備：有時碰巧有些工作忽然取消或可稍後完成，因而有了時間；又或遇上八號風球，放假一天……這全是天父的恩典。

過去這一年，實在體會到在人不能、在神卻凡事都能的道理。研習的科目較以往的艱深，要

花更多更多的時間；在教會事奉的層面廣了，要兼顧的就更多，有時也很感疲乏。然而，丈夫和兒子的體諒、弟兄姊妹的支持，又成為力量使我繼續前行；同事間的配搭又減輕了我工作上的壓力；而最大的支持是來自天父的肯定，祂不斷用經文來堅固我，告訴我祂與我同在，疲倦、困乏的祂必加力與扶持……我實實在在經歷神的預備和供應，祂的慈愛和信實使我能順利完成這個課程。

感謝神的恩典，讓神學院於1998年開辦了遙距教育課程，帶來新的學習模式，使世界各地有心接受栽培的華人信徒可透過這途徑接受裝備。當然，遙距的學習模式也有其局限，尤其是與導師面對面交流的機會難免不足。為此我們不斷思索，務求提供不同方法，提高學員的學習成效。除了設立導修課，讓導師與學員能夠即場在學科上交流外，我們亦鼓勵學員遇到學習困難時，可透過電郵、電話尋求導師協助。近期我們還嘗試替學科製作導讀光碟，讓學員不只可以「睇」材料，更可以「聽」，以致對所學習的課題更容易掌握。此外，我們努力發展網上資源室，望能藉著影像、文字或錄音，使學員更深入認識所學習的。

遙距教育課程非常樂意服侍每一位願意接受裝備的信徒。同時，我們實在需要弟兄姊妹的參與和支持，懇請您們為我們的服侍和同學接受裝備的心志代禱。



白箴士講座

范希廷教授

(Prof. J. Wentzel Verde van Huyssteen)

曾於二〇〇四年主領著名的蘇格蘭吉福講座(Gifford Lectures)

二〇〇六年十月二十四日至二十六日

日間學術講座

人的獨特性：神學與科學的觀點

晚間公開聚會

上帝的形象．神學的新論

敬請預留時間出席



教職員動態

- 基督教思想 (神學與文化) 教授**鄧紹光博士**於2月4日在香港教會更新運動與基道出版社合辦之潘霍華百周年誕辰紀念講座中主講「『基督進入世界』——潘霍華的社會倫理」；又於3月17-18日在台灣中原大學宗教研究所舉辦之國際學術研討會「基督與世界——潘霍華與漢語神學」中宣讀論文〈潘霍華與牟宗三對海德格的閱讀〉。另鄧博士近期發表之文章如下：〈禪宗與巴特的語言文字觀——取道德里達〉載於《佛教與基督教對話》(北京：中華書局，2005)；〈大乘神學的再思——以菩薩與基督的悲心與智慧為焦點〉之刪短版刊於《道風》第24期(2006年1月)；〈此有的界限：潘霍華對海德格的閱讀〉刊於《當代》第222期(2006年2月)。
- 舊約及靈修學教授**梅智理 (Jerry E. Moye) 博士**於3月13-18日在格魯吉亞首府第比利斯 (Tbilisi) 的 School of Elijah 教授密集神學課程。
- 基督教思想 (教會歷史) 副教授**吳國傑博士**之文章〈借古思今：歷代西方教會回應新興教派的啟迪〉刊於《中宣文集》第6期(2006)。

委任副院長 (學術)



本院董事會於三月十日一致通過，委任曹偉彬教授為副院長 (學術)。曹教授將於八月一日起承擔新職務，並繼續兼任教務長一職。

信徒神學教育部

· 「跨越2015的年長者事工藍圖——從今天起步」講座暨研習坊

日期：4月29日 (週六)

時間：2:00-6:00 p.m.

地點：旺角浸信會

費用：HK\$65

專題：「從社會角度看十年後的年長者事工」

(關銳 博士)

回應：「教會如何迎接十年後的年長者需要？」

(譚司提反博士)

五個研習坊 (五選一)：

「人間晚情」(李耀全博士)

「教會新生代——第三齡信徒」(李錦洪社長)

「家家有本難唸經」(蔡志強博士)

「全方位的年長者事工」(白智信博士)

「棄假歸真——從民間信仰角度引領長者歸主」

(麥兆輝牧師)

· 「生之鑰研經系列」課程

人生智慧 (傳道書研讀)

日期：4月10日-6月26日

(逢週一，共十堂；17/4及1/5停課)

講師：麥兆輝牧師

時間：9:30-11:30 am

苦難之謎 (約伯記研讀)

日期：8月8日-9月26日 (逢週二，共八堂)

講師：譚李淑儀姑娘

時間：2:00-4:30 pm

費用：註冊生HK\$670 非註冊生HK\$720

上課地點：本院旺角教育中心

截止報名日期：開課前一星期或額滿即止

詳情請瀏覽信徒神學教育部網頁 www.hkbts.edu.hk/ited 或致電 2711 2552 查詢。

· 課程招生及開學禮

「青少年導師訓練文憑課程」、「信徒宣教文憑 / 證書課程」、「教會幹事訓練文憑 / 證書課程」、「年長者事工文憑 / 證書課程」已於3月底截止招生。開學禮剛於4月7日晚上假旺角潮語浸信會禮堂舉行，請為新同學的學習代禱。

遙距教育課程

自由、自主、自學

提供多個函授課程及新約網上課程，課程設計完整，配合導師的指導及不同形式的支援，學員可以靈活學習，在不受時間及地點限制下接受裝備。

函授及網上課程

課程	課程簡介	入學資格	開課日期	截止報名日期
聖經研究文憑課程	深入研讀經卷或相關課題，提供有系統的釋經及研經訓練。	中學畢業 獲教會推薦	每年2月及9月	2月學期： 香港 1月15日 海外 12月15日
基督教研究文憑課程	裝備事奉之課程，幫助學員在基督教信仰、教義和神學上建立更穩固的根基。			9月學期： 香港 8月10日 海外 6月30日
聖經研究 / 基督教研究 高等文憑課程	為修畢「文憑課程」之學員進深研習而設。	完成文憑課程 獲教會推薦		
新約 / 舊約研讀證書課程 網上版新約研讀證書課程	研經入門課程，指導學員查考經卷，有助信仰扎根及教會事奉。	無資歷限制	隨時接受報讀 設學費優惠，歡迎查詢	

歡迎試讀網上課程：<http://distance.hkbts.edu.hk>

專題講座

題目：不同宗教是否殊途同歸？

講員：鄭振華博士（本院實用神學〔世界宗教〕副教授）

日期：5月20日（週六）2:30 - 4:00 pm

地點：旺角彌街56號基督教大樓八樓應用神學教育中心

報名：費用全免，留座或查詢請電 2768 5105 或電郵 deinfo@hkbts.edu.hk。

課程及講座詳情請瀏覽遙距教育課程網頁 www.hkbts.edu.hk/dist/



教牧持續教育中心

· 第一屆臨床牧關教育證書課程已於2月中開課，共有14名教牧及機構同工修讀。

· 4至6月份課程及講座

課程 / 講座	講員	日期 / 時間
性格、氣質與教牧事奉(進深班)	江耀全院長	4月3日至5月15日(週一，共5堂) 2:00 - 5:00pm
教牧如何處理衝突	葛琳卡博士	4月10日(週一) 10:00am - 1:00pm
泰氏(T-JTA)性格分析：解讀篇	林榮樹牧師	4月24日(週一) 9:30am - 12:45pm
香港性革命對教會的挑戰	關啟文博士	5月8日(週一) 7:30 - 9:30pm
如何輔導性沉溺與同性戀者	康貴華醫生 / 鍾錦輝醫生	5月15日(週一) 7:30 - 9:30pm
認識人格特性	羅麗雯博士	5月22日(週一) 10:00am - 1:00pm
佈道系列：個案交流(I)	蕭如發牧師 / 黃遠萍傳道 / 李期林傳道	5月22日(週一) 7:30 - 9:30pm
泰氏(T-JTA)性格分析：應用篇	林榮樹牧師	5月29日(週一) 9:30am - 12:45pm
舊約倫理	黃福光博士	6月5至26日(週一，共4堂) 10:00am - 1:00pm
精要輔導：理論與實踐	莫江庭博士	6月12日(週一) 2:00 - 5:00pm
屬靈領導與屬靈體認	蕭壽華牧師	6月26日(週一) 2:00 - 5:00pm

報名及查詢請電 2782 9782 / 2782 9787 或傳真 2630 1373，報名表亦可於本院網頁 www.hkbts.edu.hk 下載。

出版消息

唐佑之博士撰寫之「詩中之詩」第九集：《祈禱詩續集(一)》已於3月出版。「詩中之詩系列」為詩篇之選讀，按文體分類，共分成八冊，再加一冊總論。整套系列共選論詩篇102篇，已於2003年全部出版。唐博士有感於尚有48篇未有論及，特別另外撰寫三冊以竟全工。此書為首冊，共選論18篇詩篇，全是「個人祈禱詩」，仍按一貫之形式，以「概論」、「註釋」、「靈訓」和「文摘」四部分逐一論說。



本院學刊《山道期刊》第十七期將於5、6月間出版，主題為「舊約倫理」，專題文章共有六篇：



〈舊約倫理與公共論述〉(謝品然)、〈神、約伯、朋友：苦難的倫理〉(熊潤榮)、〈舊約的「聖潔」觀在倫理方面的含義〉(羅慶才)、〈大衛的家庭糾紛與權力爭奪：一個敘事倫理詮釋〉(蔡定邦)、〈摩西五經的奴隸法及其倫理〉(黃福光)、〈當受害者成為加害者時：舊約與報復——從以斯帖記看起〉(吳獻章)。另有多篇討論文章和書評。歡迎訂閱或到基督教書室購買，查詢請電2768 5168出版處。

回應

本人願意支持香港浸信會神學院

☐ 願意為神學院之教育事工代禱

☐ 願意奉獻 \$ _____

作為支持：☐ 教育經費 ☐ 其他：_____

姓名：_____ (先生 / 女士 / 牧師 / 博士 / 伉儷)

地址：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

奉獻方法：

☐ 劃線支票：抬頭請寫「香港浸信會神學院」或「Hong Kong Baptist Theological Seminary」

☐ 現金：請送交本院或把獻金直接存入本院在恆生銀行之戶口「242-026144-003」

☐ 信用卡(無需手續費)：☐ VISA ☐ MASTERCARD

持咭人姓名：_____ 持咭人簽名：_____

信用卡號碼：_____ 有效期至：_____

奉獻金額：HK\$ _____ (信用卡付款必須以港幣計算)

☐ 按月自動轉賬(銀行賬戶或信用卡)：本院隨後寄上自動轉賬表格

· 請將支票或銀行存款單連同此回應表寄回：香港新界西貢北西澳年明路一號本院收。

· 捐獻將獲發收據並可作申請扣稅之用。

· 奉獻者姓名及奉獻數額將刊登於本院《院訊》；若閣下不願意刊登資料，請在右格加 X。 ☐

· 閣下所提供之資料只用於簽發收據及學院內部行政用途。

· 查詢電話：(852) 2768 5113 或 (852) 2715 9511 傳真：(852) 2768 5102

衷心多謝您的支持！

收支表

財政簡報

經常費 2005年11月1日至2006年1月31日

港幣

本期收入	8,187,748.85
本期支出	6,833,637.54
本期結欠	1,354,111.31

徵信錄

二零零五年十一月份徵信錄

教育經費(教會)

九龍城浸信會天虹小學禮拜堂	1,000.00
九龍國際浸信會	8,472.00
上環浸信會	2,000.00
大埔浸信會	8,333.30
大學浸信會	20,000.00
牛池灣竹園潮語浸信會	1,500.00
尖沙嘴浸信會	40,694.50
尖沙嘴國語浸信會	800.00
佐敦道浸信會	750.00
赤柱浸信會	3,915.60
紅磡浸信會	3,500.00
香港仔浸信會	25,086.80
香港浸信教會	75,000.00
香港堅尼地城浸信教會	1,200.00
柴灣浸信會	7,000.00
粉嶺浸信會	8,000.00
基督浸信會	3,000.00
慈雲山浸信會	5,000.00
置富浸信教會	1,000.00
銅鑼灣浸信會	3,000.00
樂滿浸信會	7,000.00
灣仔浸信會	500.00
基督教會邨山堂	500.00
深恩浸信會	646.00

HK\$ 227,898.20

教育經費(個人/機構)

有志	20,000.00
Mr. & Mrs. John Dockerill	6,000.00
司徒文鳳	50,000.00
伍玉嬋	100.00
朱亮基	400.00
江耀全伉儷	3,000.00
何譚惠如	2,000.00
余金蘭	300.00
吳國傑伉儷	500.00
呂志華	1,000.00
姚子楓	1,050.00
胡文恩	250.00
徐詩雅	300.00
曹啓明伉儷	220.00
梁德舜	2,000.00
許統禮伉儷	400.00
許鋒威	400.00
無名氏	100.00

無名氏	400.00
無名氏	300.00
無名氏	1,000.00
無名氏	27.10
無名氏	20.00
馮德華	300.00
黃國東伉儷	1,000.00
黃華娟	100.00
葉煥章	300.00
劉永生	300.00
劉建紅	600.00
蔡志強伉儷	500.00
鄭非兒	300.00
薛聲明	1,000.00
謝金玉	500.00
鍾建偉	5,000.00
鄭雄輝伉儷	2,000.00
羅佩珊	100.00
羅美華	500.00
羅凱慈	1,000.00
關德華	140.00
溫祥、黎琮珍	500.00
溫凱旋	1,000.00

HK\$ 104,907.10

許統禮伉儷
陳黃謙素

US\$500.00

US\$150.00

US\$650.00

五十四屆畢業典禮

旺角浸信會	300.00
伯特利神學院	300.00
基督教香港崇真會富善堂	300.00
跨文化研究高級文憑畢業生	2,000.00
無名氏	40.00

HK\$ 2,940.00

信徒神學教育

香港基督徒畢業生團契	200.00
有志	20,000.00
杜桂鵬	500.00
茹子豐	50.00
蕭桂娥	1,500.00

HK\$ 22,250.00

基督教研究學士獎助學金

何譚惠如	1,000.00
呂美玉	500.00

HK\$ 1,500.00

信徒普及神學課程助學金

有志	20,000.00
----	-----------

HK\$ 20,000.00

婦女神學進階訓練課程助學金

有志	5,000.00
----	----------

HK\$ 5,000.00

婦女神學訓練課程助學金

有志	5,000.00
----	----------

HK\$ 5,000.00

遙距教育課程

Ernest & Sylvia Ho	2,000.00
何鏡煒伉儷	3,000.00
12/11專題講座眾奉獻者	311.00

HK\$ 5,311.00

本地菲律賓人士課程

MYT	300.00
張智理伉儷	5,000.00
溫祥、黎琮珍	300.00

HK\$ 5,600.00

綠色校園

葉敬德	500.00
-----	--------

HK\$ 500.00

畢路得教士紀念基金

梁兆津伉儷	400,000.00
-------	------------

HK\$ 400,000.00

助學金

愛子	200.00
----	--------

HK\$ 200.00

明義神學助學金

北角浸信會-明義神學助學金	182,100.00
---------------	------------

HK\$ 182,100.00

宣教動力資源中心備用金

香港(西區)潮語浸信會	10,000.00
-------------	-----------

HK\$ 10,000.00

二零零五年十二月份徵信錄

教育經費(教會)

九龍國語浸信會	6,054.40
上環浸信會	2,000.00
大埔浸信會	8,333.30
元朗浸信會	16,000.00
牛池灣竹園潮語浸信會	1,500.00
牛頭角浸信會	7,500.00
以馬內利浸信會	3,500.00
尖沙嘴國語浸信會	800.00
佐敦道浸信會	750.00
旺角浸信會	27,625.60
旺角浸信會女傳道會	2,000.00
青山浸信會	15,000.00
紅磡浸信會	3,500.00
香港仔浸信會	20,609.40
香港浸信教會	75,000.00
香港堅尼地城浸信教會	1,200.00
香港懷恩浸信教會	15,000.00
粉嶺浸信會	29,000.00
荃灣潮語浸信會	1,000.00
基磐浸信會	3,000.00
博愛潮語浸信會	5,308.00
運頭塘浸信會	6,101.40
銅鑼灣浸信會	3,000.00
廣林浸信會	1,000.00
觀塘浸信會	9,595.70
鑽石山浸信會	5,000.00
中國基督教播道會康福堂	1,421.00
深恩浸信會	646.00
	HK\$ 271,444.80
Derbyshire Baptist Church	USD 25.00

教育經費(個人/機構)

Fung Shing Land Investment Co. Ltd.	1,000.00
Chen Shiu Pee Sally	8,000.00
Ma Juliana	300.00
Mr. & Mrs. John Dockerill	6,000.00
伍玉嫻	100.00
江耀全伉儷	3,000.00
何譚惠如	2,000.00
吳國傑伉儷	500.00
呂志華	1,000.00

李達強	1,000.00
胡文恩	250.00
徐詩雅	300.00
袁鳳蘭	1,000.00
馬錦泉	600.00
曹啓明伉儷	220.00
許鋒威	400.00
郭美心	100.00
陳麗英	1,500.00
陸錦滔伉儷	2,700.00
無名氏	400.00
無名氏	300.00
無名氏	1,000.00
黃華娟	100.00
聖誕義賣	4,800.00
葉煥章	300.00
領主福音粵曲同學會	1,000.00
劉永生	300.00
劉建紅	600.00
蔡志強伉儷	500.00
鄭非兒	300.00
鄭美娜	400.00
薛聲明	2,000.00
謝金玉	500.00
鍾浩明伉儷	10,000.00
羅佩珊	100.00
羅秋賢	200.00
羅美華	500.00
羅凱慈	500.00
關德華	140.00
溫祥、黎琮珍	500.00
溫凱旋	1,000.00
	HK\$ 55,410.00
馬志遠	USD 100.00
黃慕聖	AUD 200.00
院長參議團	
白中興	20,000.00
曾憲博伉儷	20,000.00
譚日旭	2,000.00
	HK\$ 42,000.00

宣教動力資源中心備用金

香港(西區)潮語浸信會	HK\$ 5,000.00
-------------	---------------

獎助學基金

陳樹安伉儷獎助學基金	HK\$ 200,000.00
------------	-----------------

助學金

香港中華基督教青年會	
「百年樹人」基金	9,000.00
無名氏	10,600.00
愛子	200.00
蔡定邦	3,490.00
	HK\$ 23,290.00

信徒神學教育

香港西北扶輪社幼稚園	5,000.00
寶田幼稚園	2,500.00
耀興幼稚園	2,500.00
杜桂鵬	500.00
無名氏	300.50
蔣牧英	50.00
蕭桂娥	1,500.00
	HK\$ 12,350.50

基督教研究學士獎助學金

何譚惠如	HK\$ 1,000.00
------	---------------

婦女神學訓練課程助學金

聖誕義賣	HK\$ 1,200.00
------	---------------

遙距教育課程

Ernest & Sylvia Ho	2,000.00
何鏡煒伉儷	3,000.00
	HK\$ 5,000.00

本地菲律賓人士課程

MYT	300.00
溫祥、黎琮珍	300.00
	HK\$ 600.00

二零零六年一月份徵信錄

教育經費(教會)

上水浸信會	6,000.00
上環浸信會	2,000.00
大埔浸信會	8,334.20
大埔國際浸信會	375.00
牛池灣竹園潮語浸信會	1,000.00
以馬內利浸信會	7,000.00
尖沙嘴國語浸信會	800.00
西貢浸信會	6,000.00
佐敦道浸信會	750.00
沙田浸信會	7,000.00
紅磡浸信會	3,500.00
香港仔浸信會	16,403.70
香港浸信教會	75,000.00
香港堅尼地城浸信教會	1,200.00
香港懷恩浸信教會	15,000.00
粉嶺浸信會	4,000.00
馬鞍山浸信會	5,000.00
基督浸信會	3,000.00
第一城浸信會	6,250.00
置富浸信教會	500.00
銅鑼灣浸信會	3,000.00
灣仔浸信會	91,200.00
觀塘浸信會	1,440.00
中國基督教播道會同福堂	78,000.00
香港華人基督教聯會	50,000.00
浸信宣道會明道堂	500.00
基督教宣道會華基堂	500.00
基督教宣道會觀塘堂	5,000.00
HK\$	398,752.90
Chinese Indep. Baptist Church-S.F.	USD 540.00
S.F. Chi.Bapt.Ch. Womens Missionary	USD 500.00
	USD 1,040.00
Toronto Swatow Baptist Church	CAD 400.00

教育經費(個人/機構)

Lo Ying Hum & Wong Shui Ka	10,000.00
Mr. & Mrs. John Dockerill	6,000.00
伍玉輝	100.00
江耀全伉儷	3,000.00
何譚惠如	2,000.00
余金蘭	200.00
吳國傑伉儷	500.00
呂志華	1,000.00
胡文恩	250.00
徐詩雅	300.00

張嘉明	698.00
曹啓明伉儷	220.00
許鋒威	400.00
陳耀德伉儷	2,000.00
麥美玉	2,800.00
無名氏	7,000.00
無名氏	1,000.00
無名氏	300.00
無名氏	1.10
無名氏	400.00
黃華娟	100.00
劉永生	300.00
劉建紅	600.00
蔡志強伉儷	500.00
鄭非兒	300.00
鄧炳光伉儷	10,500.00
薛聲明	2,000.00
羅佩珊	100.00
羅美華	500.00
譚麗儀	10,000.00
關德華	140.00
溫祥、黎琮珍	500.00
溫凱旋	1,000.00
HK\$	64,709.10
Marvin Bond	USD 500.00
Rachel Alice Creecy	USD 335.00
	USD 835.00
院長參議團	
譚日旭	HK\$ 2,000.00

研究院課程

北角浸信會-明義神學助學金	HK\$ 250,000.00
---------------	------------------------

校舍命名

北角浸信會-明義神學助學金	500,000.00
黃挺安、鄭燕琴伉儷	500,000.00
HK\$	1,000,000.00

宣教動力資源中心備用金

香港(西區)潮語浸信會	HK\$ 5,000.00
-------------	----------------------

助學金

愛子	HK\$ 200.00
----	--------------------

信徒神學教育

杜桂鵬	1,000.00
蕭桂娥	1,500.00
HK\$	2,500.00
基督教研究學士獎助學金	
何譚惠如	1,000.00
呂美玉	1,000.00
HK\$	2,000.00

婦女神學進階訓練課程助學金

邱甘甘	1,000.00
麥麗梅	200.00
無名氏	50.00
楊雙燕	50.00
鄭玉翎	100.00
羅耀娣	1,000.00
HK\$	2,400.00

婦女神學訓練課程助學金

無名氏	141.50
聖誕義賣	1,058.50
HK\$	1,200.00

遙距教育課程

北角浸信會-明義神學助學金	250,000.00
Ernest & Sylvia Ho	2,000.00
何鏡煒伉儷	3,000.00
無名氏	500.00
鄒小賢	1,500.00
HK\$	257,000.00

本地菲律賓人士課程

MYT	300.00
張智理伉儷	5,000.00
溫祥、黎琮珍	300.00
HK\$	5,600.00

週年音樂會

荃灣浸信會	2,000.00
香港晨曦會	2,000.00
白中興	1,000.00
朱活平伉儷	2,000.00
梁麗嬌	500.00
盧錦華	500.00
HK\$	8,000.00

珍貴時刻



1月21-22日 參加「神學教育匯展」

本院參加由香港華人基督教聯合會教育部及香港神學教育協會合辦之首屆全港神學院「神學教育匯展」，在會場設置攤位，介紹本院概況及各個課程。



1月21日在會場舉辦講座，由鄧紹光博士主講「讀神學，所為何事？」。



3月18日 五十五週年感恩崇拜

五十五週年感恩崇拜於當日下午假西澳大禮堂舉行，出席者近400人。董事會主席劉少康牧師在崇拜中分享信息：「天上來的召命」。

院長、董事、參議團、捐獻者與詩班於崇拜後拍照留念。



出席嘉賓於崇拜後參觀新建成之多功能禮堂、擴建之圖書館及課室。

3月21-23日 宣教週

本年度宣教週之主題為「宣教與神學」，一連三天在早會時間舉行，由羅凌思博士、鄧紹光博士及鄭振華博士分別主講「巴特論：宣教的神」、「莫特曼論：教會與使命」和「薄大衛論：範式轉移與宣教神學」。



3月26日 懇親日

每年的「懇親日」是同學向父母表示孝敬，與家人在學院聚首一堂的日子。

院長和老師在聚會上歡迎同學的家人，會後更一起用膳、彼此認識。



3月30日 健康日

學生會首次舉辦「健康日」，鼓勵院內師生關注身、心、靈健康。師生參加各類運動前先齊齊熱身。